

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno



BON PASCO
y Feliz 2024



Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER

Gobierno di Aruba a actua na un manera responsabel y a cumpli cu Constitucion

E CAMBIO CU A WORDO HACI DEN E PRESUPUESTO SUPLETORIO 2 NO MESTER A BAY RAAD VAN ADVIES

A tuma nota di reaccion di Parlamentario Gerlien Croes tocante e cambio haci den e Presupuesto Supletorio 2 bisando cu esaki mester a bay Raad van Advies prome cu el a wordo manda Parlamento. Segun Parlamentario Croes, den e version cu a bay Staten a hinca aden un cambio di e LV Begroting 2023 di DOW pa his'e cu e 1.2 miyon florin pa por drecha e incinerator y asfalta 2 speelplaats. Mientras cu e version di e Presupuesto Supletorio 2 cu a bay Raad van Advies no tabatin e cambio ey. Den e caso aki, tanto Parlamentario Gerlien Croes como Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento ta referi na Constitucion.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba a actua na un manera responsabel y a manda e Presupuesto Supletorio 2 pa Raad van Advies. Premier Wever-Croes a indica cu e cambio aki cu a wordo haci den e Presupuesto Supletorio 2, no mester a bay Raad van Advies. Esaki, segun e prome mandatario di nos pais, ta conforme ley. "Gobierno por adapta e presupuesto di DOW cu a pasa Januari 2023 cu un ley di Presupuesto Suppletorio sin cu esaki bay bek Raad van Advies. Den e tipo di discusionnan asina ta hopi importante pa contesta e siguiente pregunta: ta trata di un 'ingrijpende wijziging' of no".

Si ta un cambio substancial, cu consecuencianan financiero of huridico of estatal hopi grave, e ta wordo considera como "ingrijpende wijziging" y e ora e cambio mester bay bek Raad van Advies segun Articulo 22 di Landsverordening Raad van Advies 2022 (y no Constitucion). Pero den e caso specifico aki, segun Prome Minister, no ta trata di un "ingrijpende wijziging". E suma en cuestion compara cu e suma total di e Presupuesto Supletorio 2 y presupuesto 2023 mes ta indica esey caba. "Cu nos a haci un cambio den un ley (e Begroting DOW2023), riba su mes no ta cambia e conclusion. E cambio no ta "ingrijpend" manera nan ta insinua. Ta trabounan cu DOW ta haci caba y ta mas bien un cambio administrativo. Ta 1.2 miyon pa haci e trabounan di DOW y ta presupuesto di Land Aruba ta aloca e fondonan ey pa DOW", Prome Minister a indica.

Prome Minister a remarca cu no por sigui e linea di Parlamentarionan Gerlien y Ryçond y manda tur cambio Raad van Advies. Esaki lo stroba e proceso di legislacion innecesariamente. Mientras aki ta trata di presupuestonan cu ta basa riba "budgetrecht" di Staten, e derecho mas bieu y importante di un Parlamento. No di un Raad van Advies.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Señora Miangela Ras (CEDHEM):

UNABES BO PAIS TIN UN GOBERNADOR Y GOBERNANTENAN CU TA SOSTENE E LUCHA CONTRA VIOLENCIA DI HENDE MUHE, BO TA RIBA E BON CAMINDA

"Pa prome biaha den historia, Aruba tin un Prome Minister femenino, cu ta lucha pa igualdad y equidad"

Diahuebs atardi, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu directora di Centro di Desaroyo di Hende Muhe, señora Miangela Ras a anuncia e institucion di e comision "Stop Violencia Contra Hende Muhe". Señora Ras a expresa cu pa su persona, esaki ta un dia di hubilo, na unda Aruba ta tumando pasonan concreto pa papia y habri dialogo kibrando asina e tabunan.



Na Aruba tin miles di caso di abuso contra hende muhe y mucha muhenan, y ta algo cu por pasa cu tur hende. Pa e motibo aki, den e lucha pa stop violencia contra hende muhe, Prome Minister a institui e comision cu alabes ta habri porta pa e National Gender Policy bin un bes mas padilanti, y pa e implementacion di e policy aki coy raiz y bira un parti di e comunidad tur dia.



Señora Ras a indica di tabata tin un audiencia cu SE Gobernador señor Alfonso Boekhoudt cu a bay sumamente positivo. Lo mas bunita ta, pa mira e interes di Gobernador di pais Aruba interesa pa papia riba e topico importante aki. Esaki sigur ta di gran beneficio pa pais Aruba, paso unabes Gobernador y gobernantenan di un pais ta habri porta pa cuminsa kibra tabu, y cuminsa e dialogo di loke no ta bon, e pais ey ta riba e bon caminda, tumando pasonan den e direccion corecto.

Tambe, señora Ras a expresa di ta sumamente orguyoso di por forma parti, como presidente di e comision importante aki. Violencia no por ser tolera mas, pasobra e consecuencianan di violencia ta grave y doloroso. E efectonan cu violencia tin riba e muchanan y nan desaroyo tambe ta desastroso, y ta nan ta nos futuro generacion. "P'esey e dia aki, na unda Prome Minister ta institui e comision imoportante aki, ta yena mi cu alegria y entusiasmo. Mi ta contento cu pa prome biaha den historia di Aruba tin un Prome Minister femenino cu ta lucha pa igualdad y equidad. Pa mi e ta un berdadero honor, pa ta den e tempo aki", señora Ras a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Reunion den Parlamento pa trata Presupuesto Supletorio pa 2023

CU E ENTRADA EXTRA DI 50 MIYON FLORIN, GOBIERNO LO INVERTI DEN VARIOS PROYECTO IMPORTANTE

Dialuna 11 di December, a tuma luga den Parlamento e reunion pa trata Presupuesto Supletorio pa 2023. Esaki pa motibo cu e resultadonan di aña 2023 ta miho cu loke a premira. Un presupuesto supletorio ta un cambio riba e presupuesto. Esaki ta e di dos cambio den e presupuest. Na mita di 2023 a haci e prome cambio of adaptacionnan di durante aña. Y cu e cambio aki di fin di aña, ta adapt'e na e cambionan final. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu esaki ta un dia hopi imporante pa Gobierno, Parlamento y pa pais Aruba.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica cu e surplus ta mas halto di loke a premira cu tawata na 1% y awo ta yegando na 1.9%. E surplus ta subi di 60 miyon florin pa 112 miyon florin. Cu esaki, tin entrada extra di 50 miyon florin. Segun e reglanan financiero e entrada adicional mester bay pa paga debe. Unico excepcion ta si mester inverti den proyectonan, e ora maximo mita di e entrada extra por bay na e inversion di e proyectonan ey. Gobierno a dicidi pa inverti y a scoge algun Proyecto cu kier a haci desde un hopi tempo caba pero no tawata tin fondo pa esakinan.



Entre otro, proyectonan cu lo haya inversion ta un post di brandweer pa nos siguridad. Lo inverti den educacion cu ta e fundeshi di nos pais. E intencion ta pa bin cu un MAVO/ HAVO. Na unda esaki lo ta situa no ta dicidi ainda, miembras cu ta buscando e luga adecua pero Paradera te ainda ta un opcion. Juliana School tambe lo haya su edificio y lo muda for di unda cu nan ta awo pa nan propio edificio. Un otro inversion importante y sigur necesario ta na oficinanan di Parlamento entro otro proyectonan cu lo bin.



"Mi ta pensa cu esaki ta un momento hopi importante pa nos pais pasobra esaki ta e prome biaha den nos historia cu Gobierno ta bay Parlamento pa cambia presuperso cu un surplus mas halto. E gobierno anterior di Gabinetenan Eman, tur aña na ultimo momento y ful na final di aña pa pasa deficitnan di entre 200 pa 300 myon adicional. Desde cu Gabinete Wever-Croes a drenta Gobierno, nunca mas esaki a pasa pero a keda budget neutral y awo pa prome biaha nos hasta aumente y pone mas fondo disponibel pa inverti den proyectonan importante den nos democracia, enseñansa y nos siguridad", Prome Minister a expresa.





BON PASCO
y Feliz 2024

Xiomara Maduro
MINISTER

PARLAMENTO TA TRATA E SEGUNDO CAMBIO DI PRESUPUESTO 2023

Un presupuesto historico pa Aruba

Dialuna 11 di december, Parlamento di Aruba ta trata e Segundo Cambio di Presupuesto 2023, despues cu na fin di oktober a entrega un Nota di Fin di Aña 2023 den cual Minister di Finansa ta splica e cambionan di Presupuesto 2023 na Parlamento. Presupuesto 2023 ta uno cu ta marca historia, ya cu e ta entrega na tempo, ta contene un surplus, a conoce un cambio mas adelanta den aña, y ta pa prome biaha cu ta aplica e maneho presupuestario di 'meevallers' manera acorda den e Protocol entre Aruba y Hulanda di aña 2018.



ENTREGA NA TEMPO

Tabata aña pasa dia 1 di september 2022, cu Minister Maduro di Finansa a logra pa despues di 15 aña haya entrega e presupuesto di Pais Aruba na tempo na Parlamento di Aruba conforme cu nos Constitucion.

SURPLUS ENVES DI DEFICIT

Presupuesto 2023 ta e prome presupuesto cu ta conoce un surplus di mas di 1% di nos GDP. Sigur despues cu Aruba a conoce deficitnan grandi prome y durante e pandemia, e surplus presenta den Presupuesto 2023 ta cambia e rumbo presupuestario di Aruba.

CAMBIO DEN COMIENSO DI AÑA

Presupuesto 2023 ta e prome presupuesto di nos Pais cu ta conoce un cambio mas adelanta den aña atraves di un Nota di Comienso di Aña na Parlamento. E novum aki den nos finansa publico ta pa asina Parlamento por ta miho informa di cualkier cambio den e maneho di gobernacion desde un momento hopi tempran den aña. Cu e conocemento aki Parlamento por haci un miho uzo di nan 'budgetrecht' pa propone of aproba cualkier cambio. Haciendo uzo di un Nota di Comienso di Aña, Gobierno ta brinda mas transparencia financiero na Parlamento y Pueblo en general. E novum aki sigur ta contribui na un mehoracion di e ciclo presupuestario di Aruba.

TA APLICA MANEHO DI 'MEEVALLERS'

Den Presupuesto 2023 ta e prome biaha cu ta aplica e maneho presupuestario di 'meevallers' manera a keda palabra den e Protocol entre Aruba y Hulanda di aña 2018. Segun e maneho di 'meevallers,' tur resultado riba e surplus di 1% di GDP den presupuesto, por wordo uza 50% pa paga debe y 50% pa por haci extra inversion. Di e manera aki den Presupuesto 2023 ta contene 29.4 miyon florin extra pa paga debe y 29.4 miyon florin por bay pa haci inversionnan necesario pa Aruba. E Segundo Cambio di Presupuesto 2023 ta contene e resultado di e maneho di 'meevallers.'

CAMBIO PRESUPUESTARIO POSTIVO PA ARUBA

Presupuesto 2023 ta uno historico den cual ta haci un cambio positivo den e maneho presupuestario di Pais Aruba y ta acentua e seriedad cu cual Gabinete Wever-Croes a bin ta atende finansa publico na bienestar di Aruba.

MINISTER MADURO A RECORDA E 37 ANIVERSARIO DI E FAYECIMENTO DI BETICO CROES

Un estadista cu semper a lucha pa e dignidad di su Pueblo



Dia 26 di november 1986 ta e fecha cu sr. Betico Croes den feliz memoria a fayece despues di a sufri un accidente di auto riba 31 di december 1985, un rato prome cu Aruba a conoce su Status Aparte den Reino Hulandes. E aña aki a cumpli 37 aniversario di e fayecimento di Betico y Minister Maduro di Cultura tambe tabata presenta na Santana di Santa Crus pa recorda Betico, specialmente como un gran estadista Arubiano cu semper a lucha pa e dignidad di su Pueblo.

Betico Croes a dedica como politico pa conscientisa e Pueblo di Aruba riba e balor cu nan tin como hende pa dicidi riba nan propio destino. Betico a mustra Pueblo riba e importancia pa por tin simbolonan pa identifica cune como un Pueblo, y pa aprecia nos cultura cu ta trece nos hunto pa crea e forza necesario pa por surpasa obstaculo y desaroya nos propio potencial como Pais.



A lo largo di su trayectoria, Betico a expresa su mes cu hopi dicho cu ta testigo di locual e tabata pasa aden pa por a sigura cu Aruba por a logra un status den Reino Hulandes, den cual ta tene cuenta cu e dignidad y derecho di cada Pueblo pa por dicidi nan destino. 'Mas bal muri riba pia, cu biba na rudia,' ta un dicho cu Betico Croes tabata uza cu te e dia di awe ta sirbi di inspiracion. E dicho aki ta recorda nos cu nos mester lucha semper pa nos dignidad y cu un bida liber di oprecion no tin prijs.

Otro luna, dia 25 di januari 2024, nos ta recorda e fecha natalicio di Betico Croes y nos lo sigui reflexiona riba e importancia di su lucha pa Aruba.







BON PASCO
y Feliz 2024



Geoffrey Wever
MINISTER

SAN NICOLAS A CELEBRA CHRISTMAS FAIR DEN GRANDI

Ayeranochi den un ambiente hopi festivo, Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever, hunto cu Sr. Guillermo Raymond di Post Aruba y Sr. Tito Bolivar di Artisa a cende e luznan den caya principal di San Nicolas, y asina tambe a inicia Christmas Fair den Promenada na San Nicolas.



Den e mesun tiro a inaugura oficialmente Space 21, un espacio cu ta exponde diferente tipo di arte y añadi na e movemento artistico di e area. Den colaboracion cu Post Aruba, bishitantenan por a admira mas di 100 obra di stampia cu a wordo desplega na Space 21 durante e evenemento di e Christmas Fair.

E evento aki, cu su combinacion di arte, cultura, y celebracion comunitario, a demostra e rikesa y diversidad di San Nicolas. E luznan nobo, instala cu tanto dedicacion y cuidao, a duna e fair un toke magico, iluminando no solamente e cayanan, pero tambe e curasonnan di tur esnan presente.



Den e ambiente festivo ey, bishitantenan a por disfruta di un variedad di presentacion artistico, incluyendo baile y actonan aerial impresionante. E artesanonan local a demostra nan talento y creatividad, ofreciendo productonan unico na benta specialmente pa e temporada di pasco y fin di aña.

"Esfuerzonan di DOW y tur e partidonan involucra den e proyecto aki ta merece un aplauso grandi. Nan dedicacion y trabou duro a yuda pa ilumina no solamente e cayanan di San Nicolas, pero tambe e caranan di tur esnan cu ta bishita e Christmas Fair aki," Minister Geoffrey Wever a termina bisando.




SARAH CLOTHING
ACCESSORIES & SOUVENIRS
FEEL IT!










Christmas
FAIR 2023





BON PASCO
y Feliz 2024



Endy Croes
MINISTER

MINISTER ENDY CROES Y MINISTER PLENIPOTENCIARIO ADY THIJSEN A TRATA DIFERENTE PUNTO IMPORTANTE RELACIONA CU E STUDIANTENAN CU TA BAY HULANDA PA CONTINUA NAN ESTUDIO

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Minister Plenipotenciario Sr. Juan (Ady) Thijsen cu ta di bishita na Aruba hunto cu consehero legal Sra. Shandra John. Durante e reunion a dialoga riba diferente punto importante relaciona cu e studiantenan cu ta bay continua nan estudio na Hulanda, entre otro, problematica di vivienda na Hulanda (huisvesting), BSN nummer cual ta trahando riba dje y ta kedando cla otro aña y seguro di e studiantenan. Tambe, a evalua di ki forma mas por duna sosten na e studiantenan di Aruba pa ta exitoso durante nan estudio na Hulanda. Ademas di esaki, Minister Plenipotenciario Sr. Ady Thijsen a presenta durante e reunion un plan pa trece e studiantenan di Aruba na Hulanda hunto. E plan ta encera pa organisa diferente evento, unda cu por trece e studiantenan di Aruba hunto pa scucha nan, pero tambe pa motiva nan pa regresa Aruba ora cu nan termina nan estudio na Hulanda pa contribui den e desaroyo di nos pais.

Minister Endy Croes ta indica cu Minister Plenipotenciario Sr. Ady Thijsen tin un bunita plan y desde Aruba lo sigui traha hunto pa percura cu nos studiantenan na Hulanda haya e sosten y guia necesario. Un bon reunion, unda a trata diferente punto importante pa enseñansa den su totalidad.

MINISTER ENDY CROES A ANUNCIA CU WEGANAN INTERINSULAR 2024 TA INICIA FEBRUARI PROXIMO

A lansa logo nobo di Weganan Interinsular

Diabierna ultimo, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, director di IBiSA Sr. Jessy Beukenboom, director di FDDK di Curaçao Sr. Vergilly Winklar y Sra. Sharifa Sedney di INDEBON Boneiro a anuncia Weganan Interinsular 2024 y a lansa un logo nobo pa Weganan Interinsular. Weganan Interinsular ta competencianan deportivo escolar entre e islanan Aruba, Boneiro y Curaçao. Minister Endy Croes a indica cu den aña 70 Surinam tambe tabata participa den Weganan Interinsular. Rond di aña 1979 a stop di organisa e evento deportivo aki y na aña 1992 despues di un encuentro entre e representantenan di Sedreko, INDEBON y IDEFRE a yega na un acuerdo y compromiso pa reinicia Weganan Interinsular riba nivel escolar entre e islanan Aruba, Boneiro y Curaçao.

Na aña 2016 a bolbe stop di organisa e evento deportivo aki. Aña pasa, Minister Endy Croes hunto cu Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao Sr. Sithree van Heydoorn y diputado di Infrastructura y Deporte di Boneiro e tempo ey Sr. James Kroon a firma un acuerdo pa reinicia Weganan Interinsular e aña aki despues di shete (7) aña. Durante e conferencia di prensa, a anuncia cu e gran apertura di Weganan Interinsular 2024 lo tuma luga na Aruba di 29 di februari pa 3 di maart. Un total di 136 mucha y hoben di Aruba, Boneiro y Curaçao lo ta participando den e disciplina di trefbal, dam y ahedres na Aruba. Despues di esaki, Weganan Interinsular lo continua na Boneiro di 14 pa 17 di maart 2024, unda cu e mucha- y hobennan lo participa den e disciplina di basketball, aquatlon y futbol.

E clausura lo tuma luga na Curaçao di 11 pa 14 di april 2024, unda cu e scolnan lo participa den e disciplina di basketball, atletiek y volleyball. Banda di esaki, Minister Endy Croes a indica cu IBiSA, FDDK y INDEBON a crea un logo nobo di Weganan Interinsular y a lansa esaki durante conferencia di prensa diabierna atardi. E streanan ta representa cada un di e islanan cu ta participa den Weganan Interinsular. Color geel ta resalta den tur tres bandera di e islanan ABC. E blauw di tur tres bandera y e liña ta nifica e cooperacion y hermandad entre e islanan. Minister Endy Croes a expresa cu deporte ta unifica un pueblo y ta trece nos manera ruman hunto. Pa finalisa, e mandatario di Enseñansa di Aruba ta gradici Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao Sr. Sithree van Heydoorn y diputado actual di Boneiro Sr. Clark Abraham, FDDK, INDEBON y IBiSa di Aruba pa e tremendo colaboracion pa realisa e gran evento deportivo aki.











MINISTER ENDY CROES TA ACUDI NA E APERTURA DI "CLINICS" ORGANISA PA ARUBA LITTLE LEAGUE







Diahuebs anochi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a acudi na e apertura di "clinics" organisa pa Aruba Little League. E apertura a tuma luga na e edificio di SIMAR, unda cu Minister Endy Croes a hiba palabra y a papia tocante e importancia di siña e mucha- y hobennan deportista pa aplica e balornan olimpico, cual ta excelencia, respet y amistad. E "clinics" of training aki ta pa educa e entrenadonan di baseball con pa entrena y prepara e hobennan den e deporte di baseball.

Cu e curso aki e entrenadonan ta adkeri balor-, conocemento- y habilidadnan cu ta necesario pa lidera un ekipo. Aruba Little League ta duna e cursonan aki na tur coach cu actualmente ta trahando cu deportista di edad di 4 pa 16 aña. Un tremendo curso di Aruba Little League, unda cu nan ta contribui den e desaroyo di e entrenadonan di baseball, pero alabes den e desaroyo di e hobennan deportista. Minister Endy Croes ta felicita Aruba Little League cu e tremendo cursonan cu nan ta ofrece na e entrenadonan di baseball pa hunto hiba deporte di Aruba na un otro nivel.

MINISTER ENDY CROES A ASISTI NA TASTE OF CHRISTMAS DI FILOMENA COLLEGE MAVO

Masha pabien na henter e team di Filomena College Mavo cu ta celebrando 77 aña di existencia e aña aki













Diabierna anochi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a haci un bishita oficial na Filomena College Mavo na San Nicolas pa e actividad di Taste of Christmas. E meta di e actividad aki tabata pa recauda fondo pa inverti den tecnologia pa uzo di material didactico digital durante les. E alumnonan di klas 3 a presenta diferente cuminda tipico di nan pais, prepara pa e alumnonan mes cu ayudo di nan mayornan. Tambe, e alumnonan di klas 3 a presenta un tremendo show di baile y canto.

Durante e actividad aki tabatin un mini bazaar di mata, varios articulo y expo di pintura y potret di e alumnonan. Fuera di esaki, Filomena College Mavo a cumpli 77 aña di existencia e aña aki. Minister Endy Croes ta felicita directora Sra. Raquel Lampe, adjunct directora Sra. Jorainne Oduber y ful e team di Filomena College Mavo cu ta celebrando 77 aña di existencia. Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita e alumnonan di Filomena College Mavo cu e tremendo actividad aki.



BON PASCO
y Feliz 2024



Den e dianan aki cu nos ta goza di e ambiente di fin di aña, laga nos tin e motivacion y sentimento di union cu ta defini nos como un nacion. Aña 2023 a demostra nos cu nos union ta haci nos mas fuerte pa logra cosnan grandi.

Ban drenta e aña nobo cu animo y determinacion, trancendiendo tur diferencia y construi un futuro exitoso. Ban reconfirma nos compromiso pa union. Hunto nos ta surpasa tur reto y progresa.

Gobierno di Aruba ta manda deseonan sincero pa nos pueblo di Aruba pa un Pasco Feliz y un Aña Nobo prospero yena cu dicha, amor y union.

Nos ta un pais
UNI

